



**2017**

January 29

## **For the People**



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

**台美團契長老教會**

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

# 台美團契長老教會主日禮拜程序

## Service Order of TAFPC Sunday Worship

司會: 陳蓓蓉長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹

1:00 pm

January 29, 2017

### 宣召 (Call to Worship)

司: 向主唱一首新歌;

眾: 全地向耶和華唱歌。

司: 至聖的(è)愛(ài)咱做什麼? :

眾: 有公義、仁慈、謙卑在上帝面前。

### 平安禮 (Passing the Peace)

### 讚美上主 (Praising the Lord)

#### 唱詩\* (Hymn\*)

新聖詩 # 273 「至尊的主宰，上帝是聖」

#### 祈禱\* (Prayer of Thanksgiving\*)

### 讚美詩 (Anthem) 「Jesus Walked This Lonesome Valley」 聖歌隊 arr. by V.C. Johnson

Jesus walked this lonesome valley, he had to walk it by himself.  
Oh, nobody else could walk it for him, he had to walk it by himself.

Jesus prayed, there in the garden, he had to pray all by himself.  
Oh, no body else could pray there with him,  
he had to pray all by himself.

Jesus died way out on Calv'ry, he was pierced and crucified. Oh,  
nobody else could die in his place, he had to die all by himself.

We must walk this lonesome valley, we have to walk it by ourselves.  
Oh, nobody else can walk it for us; we have to walk (4x)  
we have to walk it by ourselves. Walk this lonesome valley.

### 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

救贖阮的主上帝，阮承認阮無找求見祢的面。阮追求兆頭(tiāu-thâu)、欣慕知識。卻(khiok)唔知阮所需要的是基督的十字架。阮誇口阮的能力，卻(soah)未記得救贖阮的是出自基督的謙卑。懇求祢赦免阮，賜阮恩典。教示阮什麼是有智慧、善良閣受祝福的，通顯明耶穌基督阮的主奇妙的愛痛(thià<sup>n</sup>-thàng)。奉主耶穌的聖名求，阿們。(默禱)

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

### 讀經 (Scripture Reading)

馬太 5:1-12 (新約: 藍, p4; 紅, p7; 棕, p7)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

### 證道 (Sermon) 「神的子女有福了」

### 唱詩\* (Hymn Singing\*)

新聖詩 # 254 「基督做咱堅固地基」

## 認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

### 奉獻 (Offering)

奉獻詩\* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

### 代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

### 報告與介紹 (Announcements)

### 唱詩\* (Hymn Singing\*)

新聖詩 #25 「奇妙聖名，至善閣美麗」

### 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth\*)

阿們頌\* (Amen\*) 新聖詩 # 643 (E. hymnal #586)

### 殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(\*方便站立的人，請站立)

## 出席與奉獻 (1/22/2017):

台語禮拜	出席	115 人	奉獻	\$3,485.00
英語禮拜	出席	17 人	奉獻	\$40.00

## 小會公告:

1. 請留意!年度和會(會員大會)延期至 2/19(日), 請所有會員預留時間參加!
2. 本會將於 2017 年 2 月底遷移到 Hillsborough. 從 3 月第一主日起, 將開始在 Hillsborough 長老教會(HPC)的禮拜堂做禮拜, 主日聚會時間目前沒有變更。HPC 的地址是 770 US-206, Hillsborough Township, NJ 08844. 教會辦公室及牧師辦公室將暫時遷至 5301 Orchard Street, Piscataway.
3. 小會決定在 2/18(六)將大部分傢俱及用品搬到 HPC、Piscataway 的租屋或儲藏室。除了 2/26(日)要用的東西以外, 其他都將在 2/25(六)前搬完。此外, 2/25(六)我們將要把 PCNB 教會完全打掃乾淨, 並且到 HPC 去開箱整理, 準備 3/5 的主日禮拜。請兄姐們竭力幫忙。謝謝!
4. 本會將於 2/26(日)舉行台英聯合聚會, 因這是本會在 PCNB 最後的主日, 我們將邀請地主教會一起禮拜, 並向他們致謝!

## 消息報告:

1. 歡迎來聚會的兄姐! 禮拜後請一同上樓享用茶點並交誼。
2. 今天慶祝舊曆新年, 成人主日學暫停。下週將由林詠偉(Dennis Lin)弟兄主講“Empathy: A Skill or a Quality”。
3. SKY 打算編輯一份附有照片的教會名冊, 讓會友們可以把它存在自己的電腦裡(沒有印刷版)。名冊裡將有正式的個人及全家的照片, 並有生動的教會生活照。請尚未拍照的兄姐們, 今天下午在茶點時間到二樓 Choir Room 拍個人照及全家合照。謝謝合作!
4. "Elijah's Promise Soup Kitchen" 徵求每月第一週六(11am-2pm)義工, 願意服事的兄姐請與蓓蓉長老或 Darren Ochs 長老聯繫。

## 主內交通與代禱:

1. 請為本會整建教堂和遷移迫切禱告, 求主來帶領。也為本會教牧長執同工代禱, 求主加添智慧及恩典!
2. 以下是東亮兄為紀念光國兄所寫的詩, 請繼續在禱告中紀念玫瑰姐及其親友, 願主親自安慰扶持!

"施捨慷慨人知無(bô,吳), 光輝熱情感動沒(mûi,玫),  
國家獨立最寶貴(瑰)"

"Anonymous Generosity, Compassionate Radiancy,  
Most Treasure for Taiwan Independency"

3. 請持續為俊彥兄代禱, 求主醫治, 早日復原!

生活充實俱樂部：

1. 2/01 徐清一博士 "三十年資訊產業創業經驗"
2. 2/08 戴金星博士 "元宵台語燈猜"

每日讀經 (01/29/17-02/04/17):

日期	經節	思考問題
1/29	路加 2:22-40	你怎麼辨認出神聖？
1/30	希伯來 2:14-18	這節經文教導些什麼關於你與耶穌的關係？
1/31	詩篇 84	住在上帝的殿中是什麼意思？
2/01	瑪拉基 3:1-4	你如何接待神的使者？
2/02	啟示錄 1:4-8	相信基督是昔在、今在、永在是什麼意思？
2/03	列王紀上	你怎麼知道你信的神是真的？
2/04	自選	這段經文教導你如何愛人如己？

聖工分配：

	本 週 (1/29/2017)	下 週 (2/05/2017)
招 待	黃民安 楊純貞	劉麗玲 蘇英世
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	陳蓓蓉	廖宜謙 陳蓓蓉
司 獻	許毓升 李昭瑩 洪潔君 吳建勳	黃文秀 林秀芬 劉麗玲 邱瀚賢
來 賓	林茂清	張文傑
錄 影	林繼義	張文旭
清 點 奉 獻	楊純貞 呂文琴	黃再蘭 林珍珠
茶 點	春節 Potluck	陳美珍
整 理	張文旭 林又堅 陳虹伶 徐光武	SKY 許毓升
育 嬰	李淑真	黃再蘭
值日長執	王雅雅 吳建勳	Darren Ochs 黃文秀

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (1/29/17)	主理 (2/05/17)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	黃景彬	李梓義	Basement Room 3
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Basement Room 9
日	主日 禮拜	1:00pm- 2:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	成人 主日學	2:30pm- 4:30pm	春節聚餐	林詠偉	Friendship Hall/ Sanctuary
日	TKC	2:45pm- 4:30pm	春節聚餐	林詠偉	Friendship Hall/ Sanctuary
日	Hand Bell	2:45pm- 4:30pm	春節聚餐	陳玫麗	Friendship Hall/ Sanctuary
二	婦女 查經	10am- noon	(1/31) 信心之旅- 約書亞 8b 廖愛信	(2/07) 信心之旅- 約書亞 9 李淑真	Board Room
五	分區 查經 (2/03)	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater  Princeton (6pm-10pm)	<u>主理</u> 白建信  張文傑	<u>經文</u> 使徒行傳 2 章 使徒行傳 2 章	<u>招待家庭</u> 建信與申怡家 908-605-0314 崇仁與聖珍家 609-430-0362
六	分區 查經 (2/04)	<u>8pm-10pm</u>  Coast	<u>主理</u>  余秀美	<u>經文</u> 使徒行傳 2 章	<u>招待家庭</u> 主中與美珍家 732-972-7456

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，  
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。  
 阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，  
 赦免阮的辜負 (ko-hu)，  
 親像(chhin-chhiu") 阮亦有赦免辜負阮的人。  
 莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，  
 著救阮脫離彼個歹的 (phái"e)，  
 因為國、權能 (khoân-líng)、榮光攏是祢所有，  
 代代無盡。阿們！」